

Виходить щотижня у неділю в ранці у Харкові.



УМОВИ ПЕРЕДПЛАТИ: на рік 3 руб., Річні передплатники одержать без-  
на пів-року 1 руб. 75 коп., на 3 мі-  
сяці 1 руб., окрім числа—5 коп. Адреса Редакції: КОНТОРСЬКА, 21.  
За-кардон—4 руб., 1/2 року—2 руб. Телефон редакції—839.

В справах редакції можна бачити від 3 до 5 годин  
— вечора по понеділках, середах та п'ятницях. —

Авторі рукописів повинні подавати своє прізвище й адресу. Редакція може скорочувати і змінювати статті; більші статті, до друку не ухвалені, переховуються в редакції. З місяці й висилляться авторам іх коштом, а дрібні замітки й дописи одразу знищуються. Рукописи, на яких не зазначені умови друку, уважаються безплатними.  
З ПРИВОДУ надісланих до газети ВІРШІВ  
редакція не листується.

УМОВИ ДРУКУВАННЯ ОГОЛОШЕНЬ:  
За рядок петіту попереду тексту, або за його місце платиться по 30 к. і по умові. За рядок петіту після тексту: за перший раз 20 к. і по умові, за другий—10 к. Хто шукає заробітку, платить за сповістку в 3 рядки 10 к. за раз, при умові друкування не менше 3-х разів.

№ 7.

12 (25)

Лютого.

1912 рік.

ЗМІСТ: Передовиця, Авіація в 1911 році, З нашого життя; Історія повторюється; Ще брехня на українство; В наших Карпатах; Лист із-за Порогів землякам (фельетон); Ілюстрація; Салон авіаційної вистави.

## В ОСЕРЕДКУ ХАРЬКОВА

На розі Рибної в. та Троїцького п. б. Кальфа

Телеф. № 28—62. ОДЧИНЕНА Телеф. № 28—62.

## ВЕЛИКА ПЕТЕРГОФСЬКА ГОСТИНИЦЯ

Найбільшу увагу звернено на гігієну та вигоди

Шаровий опал, електричне освітлення, ванни, телефони. Вміють разомовляти на чужівських мовах.

Комісіонери до всіх поїздів Кімнати від 1 р. 25 к. до 10 руб. денно,

заличуячи плату за освітлення та білизну.

Велика знижка вояжерам та по-місячно.

## 12 Лютого 1912 р. Харків.

Поважаний росийський діяч, із відомим іменем, надіслав нам листа, де висловлюючи свою принципіальну згоду з становищем нашої часописі в оцінці протиукраїнського виступу Струве, запрошує українців і росиян бути більш терпимими „за для улаштування наших відносин“.

Запросини сі ми охоче приймаємо, але уважаємо справедливим поставити виразне й ясне питання: в чому добачає шановний росийський діяч нетерпимість з боку українського народу або української інтелігенції? Які факти, вчинки чи події свідчать про нашу нетерпимість нині або в недалекій чи навіть в далекій старовині? Хіба не займаємо ми і тепер і попереду тільки становище оборонне проти нападів? Чи не дивляться на нас ще й тепер нація польська й нація росийська як на „нижчу расу“ і чи не уважають обидві ті нації нашу національну територію за призначену їм від Бога для цілей іхньої колонізації чи культуртрегерства? Хіба не взяли ті обидві нації величезну данину з нашого народу: духову й матер'яльну? І хіба в заплату за те не принесли вони нам поневолення та зневаги? І, найголовніше, в чому хоч тепер виявляють ті обидва народи бажання загладити заподіяні нам кривді та шкоди? Хіба не керує ними в відносинах до нас найгрубіший, найприкріший національний егоїзм? І хіба не бачимо ми, що саме тоді, як Меньшикови та Струве та Дмовські (не згадуючи вже про галицьких плянаторів)—голосно накликають на український народ усе нові тай нові можливі скоріоні, саме тоді росийські й польські поступові шари

злочинно мовчати, наче нічого не добачають і не дочувають. А хіба не відомо, що ці *tacet, consentiri videtur?* Хіба не має підстави українство думати, що коли поступовці польські чи росийські мовчать, то значить в глибині душі вони солідарізують із гакатистичними заходами й ділами джінгостів на згубу українського народу!

Чом мовчати поступовці? Чом не протестують вони проти діяльності Струвих? Хіба ж се не на їх очах робиться? Коли одна людина бачить, як другу зв'язану людину гризути гіени та шакали, а проте не обороняє її, хоч може се зробити, то хіба не маємо права сказати, що вона марально допомагає гіенам та шакалам? Ніхто не може знати, що є в душі людини тієї, яка „умила руки“ замісць оборонити, але кожен бачить її „мовчазну згоду“ на те, щоб гіени та шакали її зв'язану людину...

Так і в справі відносин до нас поступовців росийських. Кожен українець, бачучи діла Струвих, Старосельських, Стаковичів та Родічевих й не бачучи, щоб вони—викликали різкий опір з боку поступових течій, приходить мимоволі до розлучливої думки, що ціла ріжниця між ними тільки та, що ті *вже* роблять і говорять, а інші *ще* мовчать. Чому мовчати? Нашо мовчати? Адже вони повинні—говорити! І хоч дуже гірка та важка, але тільки одна може бути відповідь: Пасівні мовчать, щоб не перешкоджати актівним в їх роботі! Мовчать, бо се ім підказує національна солідарність... Само сабою розуміється, що є благородні, гуманні душі, яким се болить, які страждають від цього. Але... але нехай же вони голосно кричать про кривду. Нехай закликають не гноблених, але гнобителів до терпимості та людяності, гнобленим же хай додають віри в оборону. Во коли в боротьбі на смерть, хтось кличе лежачого і вже знесиленого, аби був „терпимий“ до гнобителя, той явно помагає переможцеві й відбирає останні сили в переможеного...

Наші відносини до цілого росийського народу все прихильні, а з поміж шарів росийського народу наші сімпатії на бокі поступовців, але, на жаль, наша любов однобічня, бо ми зовсім не користуємося сімпатіями й з їх боку. Може се явище з відносинами до нас росийських поступовців—наслідок непозуміння або незнання, але може се й укрита ворожнеча чи не-прихильність?

Найгірше те, що вороги гвалтують, а приятелі (коли вони, справді, в нас є)—мовчать.

Озвітесь, приятелі! Зазначте виразно ваше становище відносно нас і голосно осудіть вчинки наших ворогів.

Дайте нам змогу вірити й знати, що там, де йде про культурний розвиток і духове визволення нашого народу, ми знайдемо справжню підтримку у російських поступовців хоч словами, коли не ділами.

Либо ж, ми не вимагаємо занадто багато!...



### B. Мореховець.

#### Аеріація в 1911 році.

(З нагоди Паризького Аеріаційного Салону)

В кінці Грудня відбувся в Парижі Третій Аеріаційний Салон по офіційному 3-му Exposition internationale de locomotion aérienne. Багато паїхало в Париж чужинців з усіх країн світу, не мало було й з Росії—всіх кортіло подивитися на останні новини, всім хотілося довідатися, що нового утворено для аеріації славетними французькими конструкторами; їхні справді в 1911 році аеріація робила просто чудеса.. Аеріатори Фурні й Годе (Fourney, Gode) літають по 8 та 11 годин не злазуючи з аероплана й перелітають по 730—740 кілом.; Гарро (Garros) літає по за хмарами на висоті 4250 кілом.; Вейман (Weimann) у трох літає швидче, як 116 кілом. за годину; Дідье (Didier) перелітає з аеродрома на аеродром і на протязі 8 місяців робить близько 10000 кілометрів. Сенатор Реймонд (Reymond) подорожує в аероплані й літає до своїх приятелів в гостини, перелітає з города в город по ділах. В південній Африці (Капленд) в місцевостях, де дуже перешкоджають гори, пошту перевозять в аероплані аеріатор Лівінгстон (Livingstone) та інші.

Аеріація, се б то «бездоріжжя» по латині, тим і чарує, в тім її велика культурна вага, що у людини вироєли крила, що людині зробилося можливим прудко й просто, без діріг—навіростіть, як то кажеться, літати в повітрі; тільки сього жому й бракувало.

Людині завжди, з самого початку її істнування, дивлячися на птиць, кортіло відріватися від землі й полетіти. Перший аеріатор безперечно був бідний Ікар, який вбився, пробуючи перший аероплан, зроблений його батьком Дедалом; Овідій, переказуючи сей випадок, дуже його поетизує й надає йому такі форми, що він починає зватися мифом тоді, як на мою думку—це просто факт. На мою гадку Ікар вбив-

### O. Катренко.

#### Лист із-за порогів землянам.

Впало мені якось мандрувати на територію нашого колишнього славетного, незабутнього Запоріжжя. Славетного, та що й незабутнього, так кажу я ще і підкresлю це. Нехай-же що не кажуть про те наші колишні орігінальні кубло Козацьке, нехай історики свої й сусідні, прихильні і пі, як не виявляють чи то на підставі власної тямки, чи по документах там яких, усякі негативні його риси, але все одно те, що то було кубло широкого притулку за для всього приниженої, покривдженого, пригнобленого і приганьблениго люду цілої України, та хіба тільки її однієї? Навіть чи не цілої слав'янщини, ще більше, чи не всіх навіть християнських сусідів, роблять Запоріжжя великою історичною соціальною організацією, до якої ймення незабутнього і славетного не то що, а так і прилила.

Сів я на пороняв «Українець» (є такий) біля міста Олександровського та й поплив на низ.

ся через те, що у його або щось нагло поломилося, або не вмів ще сідати, бо се, як відомо, найтрудніша річ і наші селяни дуже влучно кажуть: «добре літає та погано сідає».

Школа Піфагора дуже цікавилася питанням дінамічного літання при допомозі крил і робила математичні досліди в сьому напрямку; Архіта, винахідця шурупа й блока, вигадав змія—правдивого аероплана, в якому рушій (мотор) замінений шворкою і ся плаука річ перейшла тисячиліття й переховалася до наших часів, яко дитяча іграшка.

Коли людина роздобулася о стільки на технічні знання, що змогла вже літати й літала, як то зробив в 66 році по Христі, за царя Нерона, якийсь Сімон який і вбився на Римському форумі, надійшла зміна урядової релігії й нова заборонила всякі спроби літання, вважаючи се за втручання в сферу божества. Тільки Леонардо да Вінчі зважився взятися до аеріації; він зробив парашут, який і досі вживается ні краплі не змінепій, а далі придивляючися до літання птиць, впорядив таку машину, що можна було літати лежачи на череві й маючи крилами; машина здалека робила враження кажана; Да Вінчі зробив іспити літання у Франції в присутності короля і вбив свого служку, якого примусив літати після себе.

Далі геній творчості людини був зовсім збитий на бік аеронатикою, се б то балонами, які надуті лекким газом, літіли вгору й тягли за собою чоловіка в корзинці; попервах людина була совсім задоволена—вона літала. Але дуже скоро людина разочарувалася в тім літанні: вона побачила, що не вона літає в повітрі, а вітер носив її в повітрі по своїй волі. Людина почала мріяти про машину, яка б могла дати їй спроможність літати з тим балоном в повітрі не туди, куди його гнав вітер, а туди, куди людині хотілося. На людей, які не кидали ідеї дінамічного літання, дивилися навіть, як на божевільних.

Ідея аеріації воскресла зовсім не давно й завдяки німецькому інженерові Ліленталеві французькому Шанютові (Chanoine), який давно перебрався до Америки й став американцем.

Приглядаячися до птиць, які злітають на землю не маючи крилами, а неначе падають розіп'явши крила, обидва інженери—далеко один од одного, провадили іспити з планерами, се б то з аеропланами без рушія, на яких вони злітали з бугрів та невисоких гір на діл й підглядали закони руху в повітрі.

Користуючися з тих законів, французькі та американські конструктори один одного попережаючи почали будувати пла-

І от, чімаленько не допливаючи до Нікополя, капітан «Українца» (примітно було що він це по звичці вже свої) звернув нашу спільну увагу, що серед Дніпра у одному місці вода крутиться. Це—сказав він нам,—чайка Запорізька на дні річки от тут лежить вже скільконаціять років, через віщо і вода от-о крутиться. Неодмінно колись та чайка була коло берега.

Дніпро-ж що-року частинами то туди, то сюди, як гадюка та згиняється, крутиться, подається, й ось бач, чайка опинилася вже посередині його.—Ех додав він—якби це де за кардоном, то вже давно б витягли цю чайку, показували б її людям, ще-б і гроші заробили-б, а у нас, бач, тільки і всього, що вода крутиться. Та й справді, хіба не так? Адже-ж ми українці, нівроку нам!...

Та ось ще, мої добродії любенъкі, чи знаєте ви хоч що-небудь, хоч мало—мало про сьогочасню цю землю колишню Запорізьку? А вона од вас ось яка недалека. Тільки і всього, що день який або ніч яка, та й тут!. Чи знаєте ви наприклад, хто і як живе тепер на цій землі і що залишилося на ній від старовини? Навряд щоб ви знали! Ви краще на Бородинське поле то що, поїдете дивитися ніж на своє

1934

нери з рушіями, се б то вже аероплани, а незабаром інженер Луї Блеріо (Blériot) перелетів через Ламанш в Англію (25 липня 1909).

25 липня—се офіціальні хрестини авіації. Всьому світу стало видно, що авіація не є іграшкою божевільних людей, а що у людини справді виростили крила. З цього дня авіація пішла наперед нечуваною ходою, конструктори та літуни нечаче з цепу зірвалися.

В 1911 році ми робимося свідками надзвичайних подій; майже що-дня преса подає нові відомості: ми бачимо подорож з Парижу в Мадрид, з Парижу в Рим, круговий подорож по західній частині Європи й т. д.



Здавалося, що побачити все нове, все те, що було зроблено для авіації й що дало її спроможність зробити такі величезні кроки, здавалося, се все вкup можно було найкраще побачити на виставці в Парижі, а через те треба неодмінно їхати до Парижа; так гадав я, так, мабуть, гадали й всі ті, що ионаїздили огляdatи словозвісний Салон.

Салон умістився в величезному будинкові—Granul Palais і перше враження робить просто чарівне—французи вміють робити декорації. Архітектор Андрій Гране (André Grané) який разом з його секретарем комітету виставки, людина з культурною освітою й з великим смаком зробив Салон зо внішнього боку якимсь зачарованим замком.

рідне захочете глянути. Хіба ж своє цікаве? Ex!.. Я ось де кільки літ вже живу у цій країні і за весь час нікого-ж, як є нікого з вас тут не бачив. Навіть ненароком нікого з вас тут не було.

Нічого ви не знаєте! Не знаєте і того, як тут тепер живуть нащадки тих славних Запорожців, як вони гірко тут бідують: Земельки у них мало. Наймати—де її у панів, то 20—25 рублів за десятину беруть. Як і всюди з України, тягнуться і наші відсіля дуже густо на переселені, кули тільки можна. Така бідолашна доля! Але де біда, то там по всяк час і горілка. Ой-ой-ой, як вони її тут п'ють! Мопопольськ не постача. Через те в кожному селі, що не десята хата, то і потайний шинок, та ще й з вивіскою, з потайною: Це граблі на стрілі лежать. І як зубками до низу, то знай що тут горілка продається, а як зубками до гори, не вагаючися іди та купуй.

Не знаєте ви, земляченьки і того, які тут колонії німецькі порозкидувалися, поразлягалися, пишно порозросталися. По 60 десятин землі на двір (на хуторство) Німці без винятку всі мають. Іде німець, простісінський хлібороб, й оглядний він, гладкий, червонопікий, пан-паном! Сидить, нацужившись,

Станди вкриті килимами чудового кольору й прикрашені штандарами в загальній гармонії з рештою.

Бліскучий метал й палітура дерева просто сліплять очі. Коли ви схочете дістати якихсь пояснень, справа повертається цілком інакше. Огрядно виданий Catalogue officiel містить силу реклам і не подає ніяких пояснень, не одержете їх і на стändах, на яких звичайно залишена тільки служба. Експоненти звертають увагу тільки на клієнтів, нехтуючи цілком решту й Л. Блеріо дуже одверто оголосив се, кажучи, що l'exposition est très mauvaise, en matière partie, les visiteurs ne sont pas des clients, les autres prennent des notes... (виставка є дуже погана більша частина гостей -не покупці, а другі роблять замітки...).

Французькі конструктори майже всі зробилися страшенні консерватори—цупко держаться вироблених форм й до всього нового ставляться дуже вороже; але воно й зрозуміло, коли усунуті на бік ідейний погляд і стати на грошовий ґрунт, якого нині, на жаль тримаються конструктори.

Придивляючися ще блище, бачите, що авіація в зішлім році не дісталася нічого дійсно нового від конструкторів; аппарат (аероплан) залишився цілком такий, як був перед роком й літати на ні не стало ні крихти безпечніше, як в десятім році; робиться цілком зрозумілим, що всі ті «вікторії» авіації—висота літання, далечінні й др., за які преса щоденно подавала на протязі одинадцятого року просто пеймовірні відомості, залежать цілком від авіатора (літун), який більш привычайся літати на сіх хістких механічних штицях, і що конструктор ні в чим не спричинився до сіх поспіхів авіації. Після цього не трудно вже догадатися, через що конструктори так «гоняться» за більш-меньш видатними авіаторами, які кажуть собі платити просто скажені гроши; через те, наприклад, аероплан Блеріо на воєннім конкурсі в Реймсі (Reims) не зміг навіт стартувати не маючи гарного пілоти, а машина, як відомо, не гірша від других.

Вважаючи на все, що казано, зрозуміло чого автоматична стабілізація, се б то самостійне, незалежне від авіатора, утримання рівноваги в повітрі, залишається й досі в досить кепському становищі й чотирі аппарати, які тільки було виставлено, просто загнано по кутках.

А треба знати, що без автоматичної стабілізації авіація ніколи не зробиться «практичною», се б то такою, якої б могли вживати й користуватися більш-меньш всі шари суспільства; для військової служби, наприклад, авіаційні аппарати цілком здатні й зараз, навіть в сучасному їх становищі, бо там зай-

на бричці, що коштує рублів 600—800, хитається в ій, як в колисці. Коні в його запряжі тисячі! Наприклад, ось хоч-би колонія Хортиця, Вища Хортиця —та, що на острові нищо звється. Місто, та й годі. Посередні колонії пам'ятник тому первому німцеві, що тут осівся. Крамниці, магазини, електричество! Хліви, стайні горять ним! Не знаєте ви і того, що ці німці тут родяться, виростають, живуть і вмірають, а що найбільше, балакати вміють тільки по своему. Це не по нашему!

Всі вони до одного грамотні, гале тільки по німецькому. Хіба тільки з сотки один де-що морокує по українському і вміє трохи писати по московському, та й то як! Один мені написав, наприклад, так: «Яль дось завтра будуть у васъ» і т. і., то б то по його тямці усі московські слова повинні кінчатися на «ъ». Не знаєте ви і того, що що-року цілі потяги в осені тягнуть пімецьку молодіж відсіля до Германії, найбільше до Прусії, отбувають військову повинність, бо більшість всіх німців —германські піддані. Одбувають вони ту повинність там і вертаються сюди до батьків своїх, до рідної землі своєї. Але вони німці і часто густо з малечку ще діток своїх у германську солдатську уніформу одягають. З нашими людьми німці пово-

маються авіацією тільки спеціалісти, які пічого другого й не роблять. Для культурної служби авіація повинна зробитися такою, як автомобілізм зараз, се б то, щоб її послугу можна було користуватися майже безпечно й не роблячися до того вузьким спеціалістом; се може зробити тільки автоматизація захистних рухів при літанні вітер й досить вигідна й певна конструкція «візка до сідання» на землю (Chassis, Train d'atterissage), бо як відомо, сидати на землю — се найтрудніша річ; для цього людині треба ще виробити нове почуття, «почуття птиці», якого йому зараз майже цілком бракує, яко істоті несотореної до літання.

Як на злість конструктори дуже мало звертають уваги на сі дві головні речі — се дуже виразно показав Салон і взагалі, я маю проказати за Блеріо, що «С'ехпозітас естриє мауваззе», маючи звичайно на увазі цілком інше, як Блеріо.

Ми, українці, маємо свого Леонарда-да Вінчі — се селянин Ткаченко, який зробив собі крила й полетів, але йому не пощастило: коло станції Ічня крила йому поломилися, а як пате ще й не мав при собі паспорта, то й був арестований через урядника.

Ми дали й Фербера (Ferber) російської авіації, бо підіжчик Л. М. Мациевич († 24 Вересня 10 р.) був не тільки славетним літупом — він був ще й освіченим техніком (скінч. Х. Т. І. в 1902 році). Мациевич — се тяжка втрата як для російської, так і для всесвітньої авіації, а ще більш болюча втрата для України, бо се був вірний син — щирій громадський діяч.



### З нашого життя.

► 30 літній ювілей Марії Заньковецької. В Москві 5-го лютого в театрі „Рітаж“ відбулося ювілейне свято Марії Заньковецької. Богато було прочитано привітань од різних укр. організацій, між іншим в святі брали участь теж і росияне.

► В Москві вийшла перша книжка „Українська життя“. Зміст є такий: Україна і українство (ст. проф. Мих. Грушевського). Гибель „Просвіт“. Український книжний языкок і общерусская культура. Къ Холмському вопросу. Судьба українського слова. Изъ земської жизни на Українѣ. Австрійская raison d'état въ Галиції. На текущія темы. М. П. Драгомановъ и „Вольное слово“. На Українѣ и вѣя ея. Бібліографія.

► Проект відкриття Художнього українського театру. „Южному краєві“ з Москви по телефону передають, що в Москві гостє відомий артист Українського театру — А. Саксаганський, який відкриває проект заснування у Києві українського сучасного театру. Проект буде вироблено на

водяться погордливо, піхтуюче. А наші люди все більше і більше аж намагаються тутилися до німців. До штунди численно пристають і па жаль тоді вже зовсім одрікаються свого всього рідного, намагаються навіть балакати по німецькому, або хоч по якому, аби не по своєму.

Одея вам, земляченьки, трохи де-що розповів з цього-часного тутешнього. Насмілююсь торкнутися де чого ще й старовинного: От-же певно ви не знаєте, що чимало, та й чимало річей ріжних і зараз тут переховується по-де-куди старовинних, історичних і цікавих. От хоч-би наприклад у Никополі, де була Микитинська Січ, у Покровській церкві один боковий вівтарь неначе музей Запорожських річей і світських і церковних. Між іншим є два фарбовані патрети старих Запорожців, титарів церкви запорожської, риза попівська сутозлота і така важка, що не один піп тепер її не одяга, бо не зможе виносити її цілу службу і взагалі тут є багато де-чого. Цікавих, навіть жінок, охоче пускають в вівтарь оглядати старовину. Церкви тут володіють землями, якими їх обдарували ще запорожці і які за ними так і залишилися досі. Через те духовенство тут таке заміжне, які рідко де.

зразок Московського художнього театра. Ініціатор ції справи дає велике значення сьому театрів, який повинен повести до відродження української сцени.

► Вечір пам'яти Гребінки: 1-го лютого у Київському українському клубі відбулась вечірка з приводу 100-ліття з дня народження Є. Гребінки. Вечір складався з двох частин: реферата про літературну діяльність Гребінки, якого прочитала О. Косач і співів та декламації творів цього письменника.

► Шевченківський вечір у Полтаві. Полтавське товариство „Баян“ здобуло дозвіл упорядкувати традиційне Шевченківське свято у Полтаві 7 марта. Запрошуються на вечір визначні артистичні сили.

► „Польсько-українські переговори“. Український сеймовий клуб оповістив, що переговори Українців з поляками зірвано з вини польської сторони, яка використовала українську уступчивість, не уступивши їм нічого. Клуб оповіщає, що ніяких нових переговорів в виборчій справі не може бути.

► Нове видання драматичних творів Б. Грінченка. Друкуються і незабаром вийдуть в світ такі драматичні твори Бориса Грінченка: „На громадській роботі“, „Нахмарил“, „Серед бурі“, „На новий шлях“, „Яспі зорі“, „Степовий гість“.

► В справі Січинською. В Станіславові (Галичина) судили 5 тюремних дозорців, яких обвинувачували в допомозі Січинському, коли він утікав з Станіславівської тюрми. Троє з них виправдано, одного засуджено на 4 роки а другого на 3 до тюрми.

► „Петро Дорошенко“. Адміністрація була заборонила трупі Садовського (у Київі) виставляти нову п'есу Старицької-Черняхівської — „Петро Дорошенко“ з огляду на те, що в ній, мовляв, є місця протидержавного характеру. Але це було якесь непорозуміння, і п'еса знову дозволена до вистави.

► На пам'ятник Тарасові Шевченкові у Київі вже зібрано більше 100000 карб., але наша національно гідність вимагає, щоб ми не спинялися на тім, але зібрали ще стільки-ж. Нагадуємо українцям, що зібрати жертви на пам'ятник Шевченкові дозволено правителством по цілій Росії.

► Заборона говорити.. На ст. Сосновицях (Варш.—Віден. залізниці) вивішено циркуляра дирекції залізниці, який забороняє слугам говорити навіть між собою, приватно, не на російській мові.

Такого, здається, ще не бувало! Значить вже й дома не можна вживати рідної мови!

### Фаніко.

### Історія повторюється.

Хто не знає, що польські колоністи на Україні інакше, як культуртреєрами, себе й не називають. На Україну вони, бачте, прийшли не для того, щоб загарбати собі широкі та родючі українські ланди і сісти паразітом на тіло українському народові, а для того мовляв, щоб виконати історичну місію

Не знаєте ви мабуть і того, що від Никополя, як по Дніпрові водою наниз, то верстів 7, а як сухопутто, то верстів з 17, в острів, де була Чортомльська Січ. Цей острів не в приклад німецькій Хортиці, яка загубила в народі зовсім тепер історичну свою пам'ятку, ізвестя людьми ще й зараз «Січью». Ця Січ панів вже, коли лише більше, розмита, знищена щорічними Дніпровими повідями, але й досі острів ще чималенький. Він належить до власності Великого Князя Миколая Михайловича, увіходючи в коло його великого тут маєтку, слив у сто тисячів десятин, землі.

На цьому Січовому острові недавно була хатина, а в пій жив поссесор риболовів, які віддаються тут більш острова на Дніпрі у посесорських маєтках великого князя за добру платню, бо ж і риболовні гарні. Осетри, тараї, оселедці. Дніпрові тут ловляться. Посесорам риболовені і зараз є їх повсяк час був жid. І таке вони завели на тому острові, що лелєї Копали його за для лъхів, а що звже усюду сміття, гною, бруду, калу, то й посом туди не соваєся! І так велося довго, та може й зараз вони так було-б, коли-б піненароком не нагодилася гарна людина. Приїхав був з столиці головний управитель всіх маєтків тоді ще великого князя Михайла

польського народу: нести світло культури на схід. А що український народ не прийняв твої культури і почав боротися з пепрошеними культуртрегерами, то це треба пояснити його нездатністю до цивілізації. Цим також пояснюють ясновельможні ту зненависть та відразу до всього польського, які так засили в душі українського хлопа. А засили вони міцно, наїв' там, де польське панування вже давно скінчилось, де од польського «культуртрегерства» зісталася тілько історичні записи, як, напр., на Правобережі, одно слово «поляк» викликає глибокі почування зневисти, відрази та огиди. Український селянин ще не свідомий своєї історії, він не знає того як немилосердно колись збиткувався над ним польський «культуртрегер», але проте він його ненавидить. Знак, що ота зненавист має цілком інстинктивний характер, що вона увійшла в плоть і кров нашого селянина. А це страшна річ, бо з інтиктом важко боротися, тут без сил і розум, і виховання. Польські «культуртрегери» доскочили того, що два братні народи, два сусіди стоять один проти другого, як злякі, непримирені вороги.

Так мусить бути завжди, коли до народу приходять не з ширим серцем, а з неправдою, коли тощуть під ноги його економічні інтереси, а національні святоці-мову, традиції, звичаї визнають за псіачі, як то робили поляки.

На таку саму стежку ступили нові «культуртрегери» на Україні: Балашови, Чіхачови, Болотови, Антонови і т. і. Історія повторюється що до найменших подробиць. Той самий паразитизм, те саме зупущання з народної душі. Нові колоністи, посівши українські лапи і захопивши в свої руки все господарювання краєм, намагаються всіма силами, на зразок колишніх польських культуртрегерів, знищити все, що тільки являється ознакою нашого народу, яко нації. Кожного дня ми довідуємося про такі заходи. Недавно, напр., губернські земські збори на Харківщині вирішили, що в народніх школах ні в якій разі не повинна допускатись матерія мова: навчання мусить провадитися російською мовою, бо вона, мовляв, більш зрозуміла українським дітям, ніж українська. Недавно таож Полтавська земська управа, оголошуячи конкурс на популярні сільсько-господарські брошури, поставила конечну умовою, що брошури повинні бути написані російською мовою. А Кременчуцький земський гласний і член управи п. Болотов звернувся офіційно до повітових агрономів, щоб ті виключили з ужитку всі українські книжки, бо того, мовляв, вимагає сама людність повіту. Навіть цих скілька фактів задосить, щоб змалювати собі яскраво страшну картину, як

Михайловича тепер пебіжчика. І був той управитель німець. І дарма що німець, а як людина з його культурна, то зацікавився він помалу і нашою старовиною, подивився він на остров, глянув па його та аж збентежився, а потім аж разгнівався: — що це таке! — Спитався він. — Оце так пам'ятка такої старовини! — Здивувався він. — Ех! — сказав він — не вміють же, зовсім невміють «Русські» (спасибі йому хоч на Русских звернув) берегти, почитати своєї такої сідої, такої святої старовини. — Геть відсіля жида і піколи а ні його, а нікого такого іншого на цей лицарський остров не пускати! — Звелів він. І по волі знищили з жidом умови, відплаталися йому й от, завдяки культурному чужоземцеві, тепер цей остров «Січ» де кілько років вже пишається волею. Ніхто його тепер вже не каля, не риє, не тощє. Бур'ян тільки зараз росте по йому вільно, та роскішні осокори лісом на йому расплодилися. Залишився на острові розвалений льох, яма, яка, дивись, кому ще здастся коли-небудь за скарб історичний, та ще і в науку попаде.

Ще й тепер, як коли сусідні люди селянини нишпороччи по острову не рідко знаходять старовинні гропі, виміті з ґрунту водою, інші ріжні, навіть і коштовні, Запорожські

працюють повітні культуртрегери коло піднесення культурного рівня нашого народу. А скілько то таких фактів, а може ще більш гірких, не доходить до відома загалу!

Український народ в своїй масі ще не дійшов до національної свідомості, але він до того прямує. Зараз він не відчуває національних образів, але недалеко вже той час, коли таке безцеремонне поводження з його святощами, яке дозволяють собі Антонови та Болотови, глибоко разітеме його національні почуття і викликатиме зневисть та ворожечнечу.

І предметом цієї зневисті та ворожечі будуть не тільки ті добродії, що безпосередньо, власними заходами прислужуються до того, але, на жаль, і все те, що носить ознаку русскості: руська культура, руський народ. Історія повторилася досі, повториться й до кінця. Український народ ненавидить польського ділича не тільки, як паця, але й як представника польської нації. Те саме мусить статися і в даннім разі, бо однакові причини викликають і однакові наслідки. Час би вже тим, що беруться нести нашому народові культуру, бути більш культурними: знати історію і розуміти її закони. Час би покинути ту думку, що український народ, тридцятиміліонну націю, можна переробити на великоросів. Не сталося це за часів повного занепаду українського життя, коли пана нація складалася з одних тільки темних гречкосів і крім пісні нічого не мала, то не станеться і тепер, коли у нас народилася своя, вірна і всею душою й тілом віддана народові інтелігенція, і коли ми вже можемо похвалитися перед світом великими культурними надбаннями. Але говоріть це людям, вся діяльність і всі помисли котрих направлені виключно до запокоання власних егоїстичних інтересів. Після нас хот потоне, це їх серлечна, потайна думка, хоч про людське око вони й підшиваються всякими ідейними завданнями, в роді патротизму та служення національним інтересам російського народу. До цих добродіїв марна праця звертатися. Але є серед російського громадянства люди, для котрих дорогі не тільки інтереси хвилі, нинішнього дня, але також інтереси будучини, для котрих слав'янська солідарність і мирне співживуття слав'янських народів не є пуста забавка сучасних слав'янофілів, а питання чести і совісті. До них ми звертаємося і закликаємо їх бути більш уважними до того, що робиться на нашій землі. Питання остатілько сер'йозне, так глибоко зачіпає інтереси обох народів, що збувати його способом д. д. Родічева та Струве це великий гріх, і гріх не так може перед українським народом, як перед великоруським. Закликаємо їх не допускати

речі. Інколи на острів наїздять і гости з околишньої інтелігенції різного коліна, куліш варять, горілку п'ють, пісні співають.

А місцина якої краси там! Три річки тут, мандруючи до батька Дніпра, зійшлися до купи, з'єдналися, злилися, побралися. Річка Лапинка, річка Чортомлик і річка Павлюк, злившичися, обхопили острів з одного боку, а Дніпро з другого. І витворили вони купину з усіх боків острова безліч островків, пролівів, заливів, цілий лабирінт виробили. От поиливи тільки не знаючи, то заплутаєшся, певно заблудишся і не віберешся без допомоги.

Недалеко від Січі є село Чортомлик, але недавно його переіначили на Олексієвку. Церкву село захотіло в себе постановити і доти духовенство не дозволяло, поки назвило село не переіначило. Вбачили в слові «Чортомлик» щось таке, що і церкви не можна було там дозволити. Тепер село Олексієвка, і — церква є! Але люди по звичаю, по пам'ятці все таки звату це село Чортомликом.

Як раз-же повпроти острова «Січі» на великому березі, як гора, стоїть чимале село Капулівка. В Капулівці є баба, а у тієї баби в городі за хатою є могила, та не аби яка мо-

до того, щоб історія повторилася до кінця, а вжити всіх заходів на те, щоб будучина принесла нам щире братське сдання двох так близьких слав'янських народів.

### Ще брехня на українство.

Нешодавно телеграфічне агентство подало сенсаційну відомість, що ревізія українських кредитових закладів на Буковині викрила дефіцит 8.000.000 кор. Звітка ся була з підкресленням, що в тій справі скомпромітовані визначні Буковинські діячі Українці.

Ще перечитавши цю звітку були ми певні, що вона є випадок ворожих нам елементів. Тепер ми можемо подати північ джерела усієї брехні, штої білими нитками й вирахованої на те, щоб як небудь скомпромітувати український рух. Зважаючи на прикре враження, яке зробила ся звітка в широких кругах громадянства нашого, ми подаємо за «Ділом» ширшу статтю про цю справу й сподіваємося, що всі часописи у Росії, яку сю звітку полали, перекажуть зміст нашої статті, а передовсім зроблять ся «Южний край» та «Утро».

Справа почалася так: В ч. 686 *Прикарпатської Руси* Москвофільської часописі появилася телеграма черновецького кореспондента сей часописи а в слід за тим і вступна стаття, в яких сей звісний орган очевидно з великим вдоволенем подав своїм читачам не-аби-яку вістк, що Союз українських хліборобських спілок на Буковині «Селянська Каса» покінчив на дніх свою довголітній діяльність цілковитим крахом, що ревізия, проведена недавно в сїй інституції з рамени фінансуючого її банку (*Ustredni banka ceskych sporitelen*), виказала виразністю не-аби-який, бо аж 8 міліонів корон виносячий дефіцит, що ся ревізия виказала великі грошеві мальверзациі бувшого директора «Селянської Каси» д-ра Когута і інших членів її управи, що сей великий дефіцит спричинило головно закупно маєтків посла Миколи Василька «Селянською Касою», за які плачено два рази тілько, кілько вони були справді варти, що наконець се мусить покінчитися масовою ліквідацією цілого майна всіх українських хліборобів, о скілько вони є членами українських кас і спілок на Буковині (а таких членів є понад 20.000) — і остаточно, що се мусить покінчити ся і цільковитою втратою всого великого політичного значіння Українців на Буковині.

В одній телеграмі і статті, хоч би навіть і *Прикарпатської Руси*, справі не можна подати більше сензації і очевидно

гила славетного, непобідимого атамана Кошового Івана Сірка, не аби-якого лицаря свого часу. Того самого Сірка, що мав написати відповідь Турецькому Султанові навпрямки по запорозькому, минаючи всяки вихилі дипломатії. Землячок, бач наш, Харківець, той Сірко, з Мерефи родом, Мереф'янин. — А чія могила? — Спитайте кожного у Копулівці і дитина мала навіть вам відповість: — Сірка Праворучки. — Сірка, то, Сірка, а чому-ж то так, що ще й Праворучки? — А тому що, вміраючи, він казав Запорожцям після смерті відняти йому праву руку і доки вона буде у них, у Запорожців, доти й Запорожжє на світі буде. І, кажуть, Запорожці й справді відтили Сіркові праву руку і возили її з собою у всяких походах талисманом. От через віщо в народі Сірко ще і досі зватися «праворучкою».

Могила Сірка наприклад всіх звичайних наших степових могил, хоч не так-то щоб вже висока. На могилі пам'ятником стоїть чимала стовбукувати гранітна камінюка з вібитим на ній Хрестом і написом дати смерти Сіркової і де яких святих слів. Недавно, казали мені Копулівці, ця могила на вігоні була. Телята, свині, коні, лошата і поросята паслися по ній, а об пам'ятника, наївшися, чухалися. Таке ім добро

більше безмежної неправди. Одиною гідною товаришкою *Прикарпатської Руси* в сїм згляді є тілько друга звісна газетка, *Schernowitz Allgemeine Zeitung*, яка так же в однім своїм числі з дня 4 с. м. помістила ті самі вісти, що правда з виразним зазначенем, що провідником української політики на Буковині не можна робити з того проводу ніяких заківів, немов би то вони наприклад збогатились при тім. На се вже не зважилась навіть звісна *Allgemeine Zeitung*.

З огляду на надто виразні ціли обох сих часописей що-до всього українства взагалі, а особливо що торкається поданих ним віостей про «Селянську Касу», відповідь на сї фантастичні речі здиві. Не о річ і не о правду їде сим часописам а о сї надто виразні, особливі ціли. — Успокоювати ж нашої суспільності також не треба, бо тривожні вісти сих часописей про «Селянську Касу» на певно не затривожили і не затривожать нікого ані серед тісно звязаних з «Селянською Касою» кругів, ані нікого серед українського загалу.

Все ж таки, щоби дати можність нашему загалові, аби він не тілько так сказати-б принципіально не вірив в подібні вісти таких часописей, але щоби знат і фактичні докази, чому не можна вірити в такі пісенітиці, треба проти всіх наведених клевет завважити ось-що:

Передусім піякої ревізії в «Селянській Касі» ані в сїм, ані в попереднім році взагалі не було, коли помине ся ревізії надзорчої ради самої-ж «Селянської Каси». Особливож вістка, немов би чеський банк, який головно фінансує «Селянську Касу», перевів коли-небудь таку позичайну ревізію в «Селянській Касі», є очевидним абсурдом, коли зважить ся, що сей чеський банк (*Ustredni banka*) від давніх літ має своїх трьох мужів довіря в «Селянській Касі», з яких один веде книгодільство «Селянської Каси», другий веде молочарський відділ, а третій провірює господарку в великих лісових маєтках «Селянської Каси». Мужі довіря чеського банку крім того, що самі ведуть найважніші відділи «Селянської Каси», все є на засіданнях старшини а позатим дирекція черновецької філії сего банку сама очевидно дуже пильно все інтересувалася всіма справами «Селянської Каси», бо в сїй «Селянській Касі» має чеський банк своїх кругло 7 міліонів корон. Сей фактичний стан вже сам собою доказує як най-красше, що передусім серед тих обставин являється неможливим і затрачене всього чеського капіталу в «Селянській Касі» і довголітнє закриване такого недобору управою «Селянської Каси», і нагле відкрите свого недобору якоюсь ще особливішою ревізією чеського банку в «Селянській Касі». Правдою

було! Коли-ж поділили вигон під городи, то до баби в городі могила лицаря Сірка попалася. «Повышение получила!» Тепер вже ол телят, та поросят утекла вода.

Іноді бува, що де-хто у Капулівку і навідається до тієї могили подивитися. А бабі то і користь. Самовара настанове, молочіка продаст, от її і в кишені. Але баба паважувалася продати могилу з додатком до неї сажнів з 500 квадратових земельки і — за 500 рублів! Але, але хто-ж що могилу купив-би у неї?

Підождемо пімпя, може той нам її викупить. А може, може, знаєте що? Може «Жид»<sup>1)</sup> догадається тес?

Доживемо, подивимося, побачимо, а поки що чоловік вам всім, мої гарні земляченьки!

Ачей пвидко ще де обічі побалакасмо.

<sup>1)</sup> Вживачи слова «Жид», застерігаємо, що воно не є лайливим, а вживачество в Українській мові яко слово звичайне, в Галичині-ж воно ізвість і урядове.

е, що в грудні м. р. були в «С. Касі» через кілька днів на виразне жадане самої «Селянської Каси» ревізори з «Загального Союза хліборобських спілок у Відні» і що ті панови подавши «Селянській Касі» кілька загальних технічних уваг що-до виготовлення балансу за 1911 рік заявили, що приїдуть на ревізію до «Селянської Каси» з кінцем лютого цього року, коли вже буде готовий баланс за рік 1911 (який з природи речі не міг бути готовий вже в грудні 1911 р.), бо очевидно тільки такий баланс може бути підставою ревізії. Отже ревізія відбудеться тільки з кінцем цього місяця. В часі свого побуту віденські ревізори навіть не вдавалися в провірку книжок і рахунків «Селянської Каси» і не предложили «Селянській Касі» нікого ревізійного звіту по сьогоднішній день. На особливім засіданні в міністерстві рільництва дні 15 і 16 січня с. р. па якім обговорювалося фінансовий стан національних Союзів на Буковині, знову заявили представники віденського загального союза хліборобських спілок, що покищо вони не можуть висказати свого слова про «Селянську Касу», бо не переведено ще ревізії.

На сій конференції, що правда, додав ще представник віденського «Загального Союза хліборобських спілок», що пасива в «Селянській Касі» виносять кругло 12 міліонів корон, проти яких в активах «Селянської Каси» є кругло 4 міліони корон уділених райфайзенським касам, а решта пасивів, себто кругло 8 міліонів корон має покрите в нерухомі маєтку «Селянської Каси» (кругло 1.000 мортів в Руськім Банилові, 700 гектарів в Патрівцях, 450 мортів в Михальчу,коло 100 мортів в Ростоках, кілька-десять мортів в Мареничах,коло 1.500 гектарів ліса в Вамі, ліс в Руській Молдавиці, в якім трачка «Селянської Каси» ріже річноколо 20.000 м<sup>3</sup>, прекрасну реальність в Чернівцях і кілька інших парцель в Чернівцях, в Вікні і т. д.), в товаровім і молочарськім відділі (який дуже гарно виплачує ся), в круглій сумі 1.200.000 корон, яку винні «Селянській Касі» її довжники в цінних паперах і інших активах, однак кождий, сяк-такобізнатий з касовим діловодством розуміє що сих 8 міліонів корон є пасивами (проти яких стоять названі вище актива), а не дефіцитом «Селянської Каси».

Навіть *Allgemeine Czern. Ztg.*, (яка вже в числі з дн.  
8 с. м. по комунікаті «Селянської Каси» оголошеннім в сей-  
справі в *Bukow. Post* почала по можливості оминати своє  
неприємне становище в цій справі) подаючи вістку про від-  
пайдений «дефіцит» в «Селянській Касі» в сумі 6—8 мільо-  
нів корон, виразно додає, що проти цього «дефіциту» стоять  
«Realitetäten» unbewegliche Güter sowie angeblich lukrative  
Holzgeschäfte». Отже хто се вміє читати, той і на підставі  
своєго мусить цізнати, що о міліоновім дефіциті нема тут мови.  
Що кореспондент *Прикарпатської Руси* не вміє цього читати,  
це нікого не дивує, але на підставі цього можна і треба зая-  
вити, що звісні «палати на леді» є тревалійші і реальніші  
від всеї фантастичної будівлі, яку *Прикарпатська Русь* по-  
чала ставити на фундаменті очевидної неспособності думати у  
своєго кореспондента. Що *Slowo polskie* з д. 7. с. м. повто-  
рило сі вісти за *Прикарпатською Р.*, се хиба також звичайна  
і зрозуміла справа і обом сим часописям можна щиро грату-  
лювати, що мають такі певні і розумні інформації.

Не від річи буде ще згадати на сім місці, що чеський банк, який через цілий час вів таку докладну контролю в «Селянській Касі», уділив сей банк «Селянській Касі» знову великий новий кредит. Як дастесь се погодити з викритем величезного дефіциту в «Селянській Касі» при нагоді ревізії «Селянської Каси» з рамени сього ж таки чеського банку, сього мабуть не пояснить навіть сам шановний кореспондент *Прикарпатської Русі*.

Абсурдом і фантастичною видумкою являється закій Прикарпатської Русі, що при сій «ревізії» викрито мальверзації членів старшини в «С. Касі», не тільки тому, що такої

ревізії взагалі не було, але і тому, що знову навіть *Cz. Allg. Ztg.*, на якої донесеню оперся кореспондент *Прикарпатської Руси* виразно каже, що «*Korruptionsrueherei*» і «*unlautere Manipulationen der leitenden Persönlichkeiten*» є виключені. Такою самою фантастичною видумкою є се, немов би то сей дефіцит, якого варгість вже добре знаємо, повстав відсі, що «Селянська Каса» закупила добра від посла Миколи Василька. Се пояснене «дефіциту», на яке знову не зважилась навіть *Cz. Allg. Ztg.*, очевидно також наклеп. «Селянська Каса» ніколи не купувала ніяких маєтків від посла Василька! Одна тільки прекрасна хата, в якій міститься тепер «Сел. Каса», належала колись до посла Василька, але «С. Каса» купила її нажаль вже не від п. Василька, а якувтрату понесла «Селянська Каса» в сім купні, нехай зволить поінформуватися кореспондент *Прикарпатської Руси* у людей, які розуміються на тім і нехай повідомить про се свій шановний орган. Поза сим треба додати, що посол Василько навіть ніколи не належав і не належить ані до старшини, ані до на-дзирачої ради «С. Каси».

Лишастіть що основана на всіх попередніх видумках остання видумка кореспондента *Прикарпатської Руси*, а саме, що вже небавом всі українські каси і спілки на Буковині а з ними очевидно цілі громади жде неминучя ліквідація. На се треба заявити коротко, що навіть як би був який дефіцит в «Селянській Касі», то конкурсу «Селянської Каси» і її членів не буде! Про се не двозначно говорити протокол списаний у Відні д. 16, падолиста м. р. підписаний міністерством скарбу і рільництва, чеським банком, краєвим правителством, краєвим видлом, «С. Касою» і волоським союзом. Екзекутивні кроки проти «С. Каси» міг би робити хиба чеський банк а в сім протоколі є сказано, що сей чеський банк не сьміє ані виповісти нагло кредиту «С. К.» ані взагалі вдаватися в екзекуційне поступоване без зізволеня краєвого правителства і видлу краєвого, під загрозою звороту кругло 4 мільйонів корон, якими правительство, згл. буков. гр. правосл. релігійний фонд виратував волоський Союз перед конкурсом в падолисті м. року. Очевидно не лише «С. Касі», але навіть чеському банкові не грозить з сеї рациї ждана втрата, бо чеський банк знає, що і чому підпадає. Що серед таких обставин не може бути й бесіди про упадок політичного значіння Українців на Буковині, се ясне.

Ціль Прикарпатської Руси і Allg. Ztg. також ясна. Остання рада би крім інших політичних цілей знести з лінія всякі хліборобські союзи, аби жидівські лихварі знову могли погуляти між нашими мужиками а Прикарпатська Русь хотіла би здискредитувати Українців і відвернути увагу своїх приклонників волоського союза на Буковині, якому буковинські русофіли повірили свої каси, здається, не на превелике своє щастя членів сих кас.

Ophi.

## В наших Карпатах.

У горах Карпатах, по їх хребті й схилах, як орли гніз-  
дяться цілі сотні Українських родин, так званих: бойків, лем-  
ків, гуцулів — нащадків Українців Данилевих (княжих) часів.  
З ними знайомлять нас трохи наші вчені, про їх писав Баян  
Буковини — Фед'кович; як в панорамі передав він нам меш-  
канців чудових Українських гір. Фед'кович, як артист, ма-  
ляр, пречудесно увіковічив нам тих левів нашого заходу,  
народна дума обезсмертила нам іхніх гетьманів-важків; Дов-  
буша, Бюруака, Мартинчука, Бойчука то-що. Устиянович дав  
нам теж два поетичні малюнки з того мало нам відомого  
Українського етнографізму. Северин маляр і письменники Сте-  
фаник, Кміт і др. милуються бойком, лемком, гуцулом. Поль-  
ський поет Коженьовський пише «Гогає» з життя Кар-

пательських козаків, але це все тільки слабі відбитки з колосальної величині чарівних гір! Цей, на пів живий зараз люд, живе на заході й попліч з грубою силою непроханих сусідів, був колись вільний, як запоріжець, про котрого співаєм в думі:

*Козак пана не знав з віку...*

Топірець (палица), рушниця, шістоль—от вся зброя гірських левів, аби боронитися від непроханої панської опіки. З медведем «вуйком» ідуть вони сміло на двобій, і це—слава «легенда».

Зломати цей нарід фізично не вдавалося навіть австрійському урядові до останніх часів, поки «наші» Культуртреєри—«gospodarze» не прищипили нашому здоровому організму праців. І ось ці епігони по троху вироджуються! Але їх відроджуються!.. Відроджуються діти й сучасники автора «Слова о полку Ігоревім», мова котрого домінує ще й тепер між ними<sup>1)</sup>, сини Червоної Руси, про котру писав літописець Нестор, оборонці Європи від Батия, помішники Росіян на Куликівім полі: відроджуються цей клапоть нашої землі, про котру писав так надхненно автор «Слова о Полку Ігоревім»: «Високо сидиш ти (Ярослав Осмомисл) на своєму золотокованому столі князівському»...

Як в житті звичайному бувають рахунки і пестуни долі, так можна вожаль сказати й про науку. Будем роздираться за Грецію, за Шекспіра, а за людей, що під носом у нас ані моргнем. Є люди, що весь вік сліпають пад словом яким не будь єгипетським, гієрогліфним, а не нахилемося почути слова, пісні нашого рідного брата, а їх так ясно, така маранча! І от замість істориків, учених, хай ім буде сором, беруться за це святе діло люди навпаки Христовій причті—з одним таланом. Виучують бойківську, лемківську, гуцульську мову, пишуть на лій п'еси, складають трупу, і зворушують, будать до життя затуркане наше племя. Не що давно пішла чутка, що між тими епігонами виникла думка видавати свою часопись «Підгірняцький дзвін», на своїй своєрідній мові... Яка повинна бути це радість для філологів!, не менша, думаю, як художні вироби Мегеденюка й бр. Шкребляків для мистця—етнографа.

Який багатий наш лексікон, скільки скарбів—багацтва дас Лівобережжя Правобережжю для нашої мови, а скільки більше відсвіжала-би ся паша мова від ужитку Карпатських вимов, використуючи з їх слова для заміни в нас всіх польонізмів і русізмів! Досі, отверто какучи, ми з Карпат опріч топірців, та де чого з орнаменту, і то не в вилікій мірі нічого не взяли, а ще менше їм дали. Але відроджуються земляки «славного Митуси», дружина Ярослава Осмомисла, що потугою своєю підпирала колись гори, що заступала путь королеві (угорському), зачиняла ворота на Дунай<sup>2)</sup>.

### Книжки, надіслані до редакції „Снопа“.

Видавництво „Криниця“.

- 1) Майорський—Оповідання, ц. 6 к.
- 2) С. Васильченко—Ескізи, ц. 5 к.
- 3) С. Васильченко—На перші гулі, ц. 5 к.
- 4) М. Левицький—Оповідання, ц. 5 к.
- 5) І. Романович—Оповідання, ц. 5 к.
- 6) І. Вороніц—Такий самий, ц. 5 к.
- 7) І. Вороніц—Коло церкви, ц. 5 к.

<sup>1)</sup> До речі де які вчені роблять через те згадати, що автором цієї поеми був «русин».

<sup>2)</sup> Докладніше про їх у Шухевича, Хвідора Вовка—у пам'ятковій книзі, присвячений проф. М. Грушевському, у дра Франка, Щурата то-що.

### Переписна редакція.

Ромен, д. Г. Сурмаchenko. Вірші одержали. Один візьмемо. Дякуємо.

Редактор М. Біленський. Видавець М. Міхновський.

### ОГОЛОШЕННЯ.

„Сніп“ можна купувати:

- у Київі, книгарня „Старина“ Безаківська 8;
- в Одесі, книгарня „Діло“ Конна 11;
- у Катеринославі, 1) крамниця А. І. Ефанова у Г. Герасимові  
2) книгарня Лозинської;
- у Херсоні, Український Кіоск „Початок“
- у Ромнах, книгарня Габінського.

### українська книгарня в Харкові

Рибна ул., 25.

Має великий вибір всіляких книг, карток і нот. Каталог новий виходить даром.

### ПРИЙМАЄТЬСЯ ПЕРЕДПЛАТА НА р. 1912

на український місячник літератури, науки й громадського життя

### Літературно-Науковий Вісник

ЩО ВИХОДИТИМЕ ДАЛІ КНИЖКАМИ ПО 12—15 АРК.

З цою-ж програмою і тими-ж співробітниками. Міститиме белетристику і прозуальну й переклади—повісті, оповідання, драми, поезії, статті з української історії, літератури, суспільної економії й інших областей знання; огляди та літератури, науки й суспільно-політичного життя; критику й бібліографію.

Редакція і головна контора: Київ, В.-Володимирська 28.

Контора львівська: ул. Супінського, ч. 17.

Передплата для Росії: на рік 8 руб., за пів року 4 руб. 50 коп.

Для незаможних учнів, студентів, сільських учителів і учителюнок, низших службових, робітників і селян знижена на 6 рублів (коли вони передплачують журнал просто з контора).

Можно виплачувати кожного місяця по 1 руб., поки збереться повна передплата, а журнал посилатиметься зараз.

Книгарям і всім посередникам від передплати 5% (коли вона повна 8 руб.) і виплачується всім відразу. Комплекти журналу за попередні роки продаються по 8 руб.

Приймається передплата на 1912 рік на українську газету

### — „РАДА“ —

РІК ВІДАННЯ СЬОМІЙ

Газета політична, економічна і літературна.

Виходить у Київі щодня окрім понеділків і днів після великих свят. „РАДА“ має широку програму, як звичайні великі політичні газети. До СПІВРОБІТНИЦТВА в „РАДІ“ запрошено визначні літератори, наукові сили.

„Рада“ має ВЛАСНИХ кореспондентів в Державній Думі, в Державній Раді, а також в політичних центрах Європи, в Лондоні, в Парижі, в Римі, у Відні, в Празі, у Львові, в Чернівцях і в усіх визначних містах України по цей і по той бік кордону.

Ціна „РАДИ“ з приставкою і пересилкою в Росії: На рік—6 р., 6 місяців—3 р. 25 к., 3 місяців—1 р. 75 к., 1 місяць—65 к.

Всім передплатникам, що виплатять ЩЕ ШІСТЬ РУБЛІВ буде вислано

„СЛОВНИК УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ“ премірований Рос. Акад. Наук. і виданий під редакцією Б. ГРІНЧЕНКА, 4-х великих томах. В книгарнях словник цей продається по 8 карбованців без пересилки.

Адреса: Київ, Вел. Підвална, 6. У Харкові приймається передплата в Українській книгарні—Редактор В. Яновський. Видавець В. Чикаленко.

Можно замовляти з англійського, французького та російського краму в магазінах

### Бр. КАРПОВСЬКИХ

ОДЕЖУ: ЦІВІЛЬНУ І ВІЙСЬКОВУ.

Величезний вибір брилів, шапок, капелюхів, хутряних жіночих брилів, рукавниць і шапок.

Адреса: Харків, Катеринославська в. № 4 і Університетська горка. Тел. 638.